



DICHTOMATIK

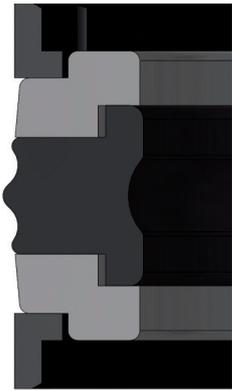




Kolbendichtung Baureihe KK03

Die Kolbendichtung der Baureihe KK03 ist eine mehrteilige doppeltwirkende Hydraulikdichtung. Die insgesamt fünfteilige Dichtung setzt sich zusammen aus einem NBR-Dichtring, zwei TPC-Stützringen (Thermoplastisches Copolyester) und zwei POM-Führungsringen (Polyoxymethylen).

An die KK03-Kolbendichtung werden hinsichtlich des Betriebsverhaltens, der Montage und der Herstellung hohe Anforderungen gestellt.



- Die Verwendung eines speziellen POM-Materials bei den Führungsringen gewährleistet einen sicheren Fertigungsprozess und somit eine gute geometrische Stabilität. Die formstabilen Führungsringe verhindern ein Kippen im dynamischen Einsatz.
- Die aus dem POM-Material resultierende hohe Oberflächen- und Biegesteifigkeit sorgt für ein optimales Führungsverhalten. Infolge dessen werden Vibrationen während des Betriebes minimiert.
- Der NBR-Dichtring sorgt für ein hervorragendes Dichtverhalten sowohl im Hochdruckbereich als auch im Niederdruckbereich.
- Die TPC-Stützringe bieten einen hohen Extrusionswiderstand.

Die Kolbendichtung KK03 kann problemlos auf einteilige Kolben montiert werden. Bedingt durch die integrierten Führungsringe kann der Kolben platzsparend gestaltet werden. Die geschlitzte Ausführung der Stütz- und

Führungsringe ermöglicht eine Montage in geschlossene Nut-Einbauräume. Das Design der Führungsringe sorgt für eine optimale Fixierung im Einbauraum und verhindert zusätzlich ein Verkanten während der Montage. Folglich wird das Risiko einer Beschädigung der Dichtung minimiert. Die geringen Montagekräfte ermöglichen einen einfachen, leichten Einbau.

Es ergeben sich zusammenfassend folgende hervorzuhebende Produktmerkmale:

- einfache, platzsparende Konstruktion des Kolbens
- preiseffizienter, einteiliger Kolben
- einfache Montage, geringe Montagekräfte
- gesicherte Funktion durch formstabilen Design
- hervorragendes Dichtverhalten, auch im Niederdruckbereich
- hoher Extrusionswiderstand
- Minimierung von Vibrationen

Betriebseinsatzgrenzen

Druck (MPa): ≤ 40

Temperatur (°C): -30 bis $+100$

Geschwindigkeit (m/s): $\leq 0,5$

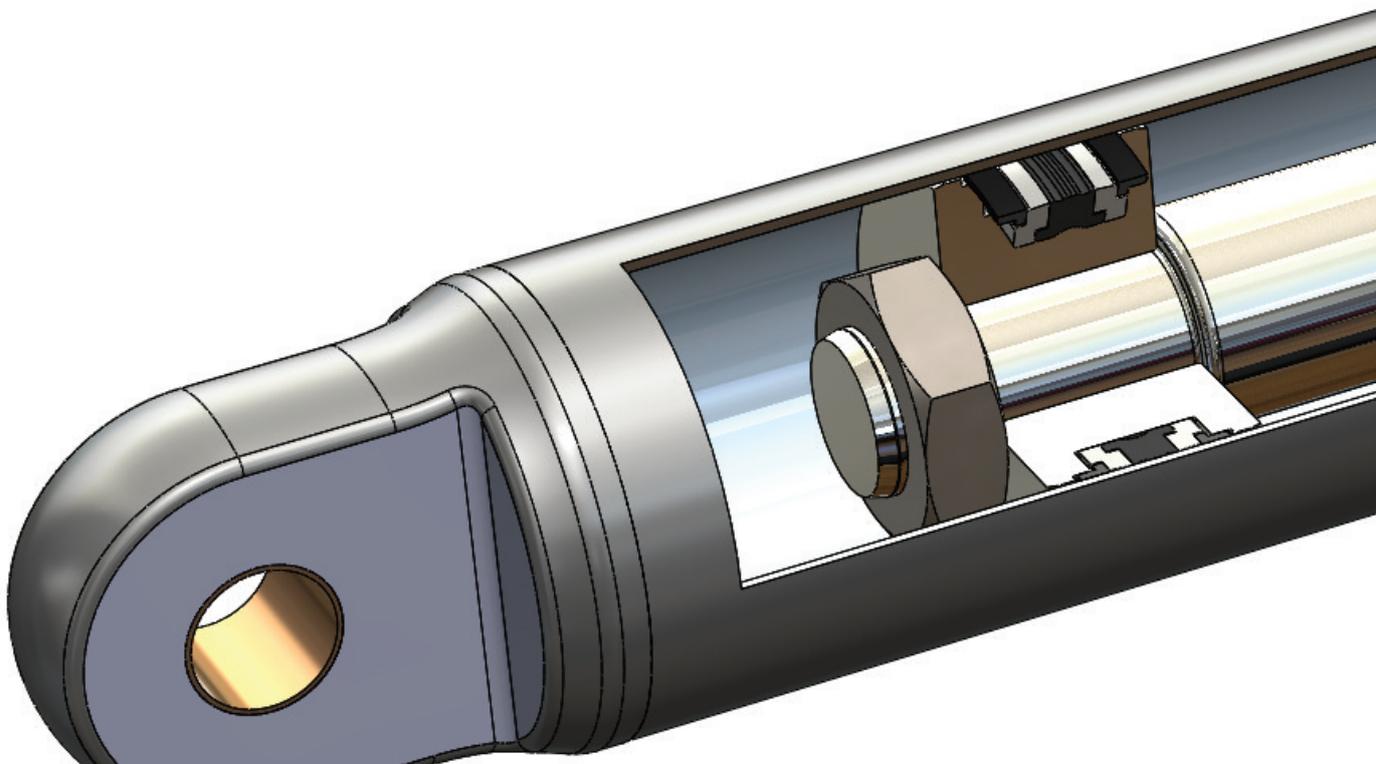
Medien

Hydrauliköle nach DIN 51524

Teil 1-3, Schmieröle, Schmierfette auf Mineralölbasis, schwerenflammbare Hydraulikflüssigkeiten HFA, HFB, HFC nach VDMA 24317

Any seal. Any time.

Alle aktuellen Daten finden Sie unter www.dichtomatik.de



Piston seal KK03 series

The piston seal of the KK03 series is a multi-part, double acting hydraulic seal. The seal is made up of five parts: an NBR seal ring, two TPC back-up rings (thermoplastic copolyester) and two POM guide rings (polyoxymethylene).

The KK03 piston seal is subject to high demands with regard to operational conditions, assembly and manufacture.

- The use of a special POM material for the guide rings ensures production process security and, as a result, good geometric stability. The dimensionally stable guide rings prevent tilting during dynamic use.
- The high surface and bending stiffness achieved through using POM material gives the guide rings optimum guiding characteristics. This, in turn, minimizes vibrations during operation.
- The NBR seal ring has excellent sealing properties both in high and low pressure ranges.
- The TPC back-up rings provide a high level of extrusion resistance.

The piston seal KK03 can be easily installed on one-piece pistons. The integrated guide rings allow the piston to be designed in a space-saving manner. The slotted design of the back-up and guide rings facilitates installation in

closed grooves. The design of the guide rings not only ensures optimum fixing in the casing, but also prevents tilting during installation. This, in turn, minimizes the risk of damaging the seal. The low assembly force facilitates quick and simple fitting.

The following is an overview of the main product advantages:

- Simple, space-saving piston design
- Cost-effective, one-piece piston
- Simple installation, low assembly force
- Guaranteed functionality due to dimensionally stable design
- Outstanding sealing effect, also in low pressure range
- High extrusion resistance
- Minimized vibrations

Operational application limits

Pressure (MPa): ≤ 40

Temperature (°C): -30 to $+100$

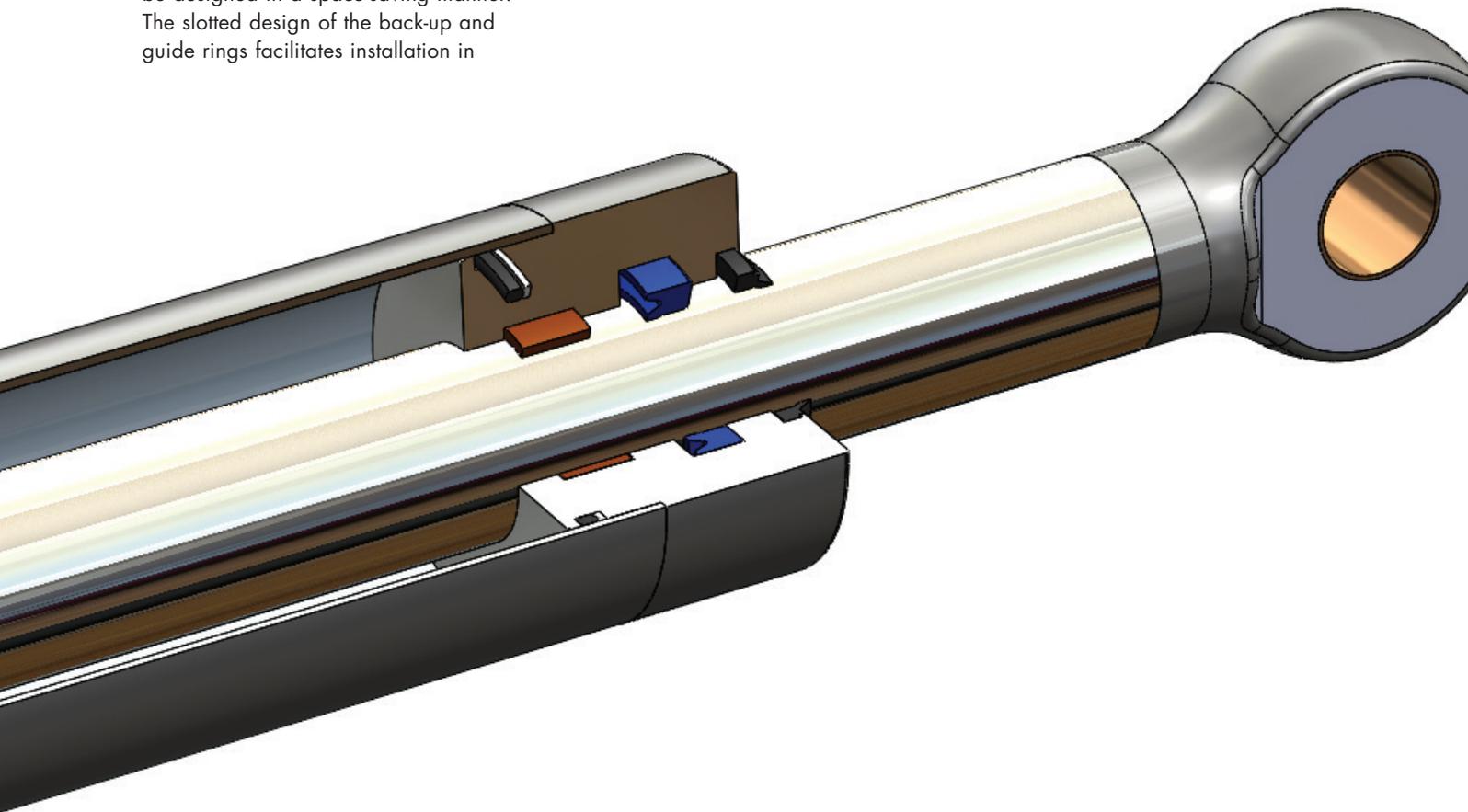
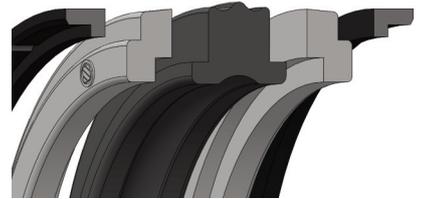
Running speed (m/s): $\leq 0,5$

Media

Hydraulic oils acc. to DIN 51524 Part 1-3, lubricating oils, mineral oil based lubricating greases, highly non-flammable hydraulic fluids HFA, HFB, HFC acc. to VDMA 24317

Any seal. Any time.

You will find all the current data at www.dichtomatik.de



Any seal. Any time.

Deutschland/Germany

DICHTOMATIK GMBH
Albert-Schweitzer-Ring 1
D-22045 Hamburg
Postfach 70 04 80
D-22004 Hamburg
Telefon +49/40/66 98 90
Fax +49/40/66 98 91 01
mail@dichtomatik.de
www.dichtomatik.de

Niederlande/The Netherlands

DICHTOMATIK B.V.
Benjamin Franklinstraat 6
NL-8013 NC Zwolle
Postbus 40 102
NL-8004 DC Zwolle
Telefon 038/460 16 06
Fax 038/467 19 00
mail@dichtomatik.nl
www.dichtomatik.nl

Großbritannien/Great Britain

DICHTOMATIK LIMITED
Donington House
Riverside Road
Pride Park
GB-Derby DE24 8HX
Telefon 01332/52 44 00
Fax 01332/52 44 04
mail@dichtomatik.co.uk
www.dichtomatik.co.uk

Österreich/Austria

DICHTOMATIK HANDELSGES. MBH
Rautenweg 17
A-1220 Wien
Telefon 01/259 35 41-0
Fax 01/259 35 41-30
mail@dichtomatik.co.at
www.dichtomatik.co.at

Schweden/Sweden

DICHTOMATIK AB
Box 142
Hjalmar Brantingsväg 25
S-26122 Landskrona
Telefon 0418/44 98 00
Fax 0418/44 98 20
mail@dichtomatik.se
www.dichtomatik.se

Italien/Italy

DICHTOMATIK S.R.L.
Via Delle Fabbriche 6
I-16158 Genova-Voltri
Telefon 010/612 75
Fax 010/613 38 61
mail@dichtomatik.it
www.dichtomatik.it

Frankreich/France

DICHTOMATIK S.A.S.
Espace Entreprise de
Mâcon Loché TGV
F-71000 Loché
Telefon 03/85 27 02 80
Fax 03/85 35 69 37
mail@dichtomatik.fr
www.dichtomatik.fr

Ungarn/Hungary

DICHTOMATIK KFT.
Vegyész utca 17-25
H-1116 Budapest
Telefon 01/802 64 00
Fax 01/802 64 10
mail@dichtomatik.hu
www.dichtomatik.hu

USA/USA

DICHTOMATIK North America
1087 Park Place
USA-Shakopee, Minnesota 55379
Telefon 1 800 328 2840
Fax 1 877 777 6869
sales@dichtomatik.us
www.dichtomatik.us

Kanada/Canada

DICHTOMATIK Canada
950 Denison Street Unit 21
CDN-Markham, Ontario L3R3K5
Telefon 905/470 22 66
Fax 905/470 20 55
sales@dichtomatik.ca
www.dichtomatik.ca

Brasilien/Brazil

Division Dichtomatik Brazil
Freudenberg-Nok
Componentes Brazil Ltda.
Av. Piraporinha, 411
BR-Diadema 09950-902 SP
Telefon 11/33 63 80 80
Fax 11/33 63 80 81
vzg@fngp.com

Mexiko/Mexico

International Seal De Mexico
S.A. De Cv.
Av. De Las Misiones No. 1 Int. 5
Fracc. Ind. Bernardo Quintana
MEX-El Marques., Queretaro 76246
Telefon 442/221 63 03
Fax 442/221 63 27
efenton@dichtomatikmex.com
www.dichtomatikmex.com

China/China

Dichtomatik (China) Co., Ltd
Add: No.314 Shenxia Road
Jiading District,
Shanghai 201818
Telefon 021/60 82 21 78
Fax 021/60 82 21 80
mail@dichtomatik.cn
www.dichtomatik.com